



カラーレ 花のうたげ

COLARE TIMES

4

April
2021



- 3月25日(木)～4月29日(祝) ギネス世界記録認定「最も長い塗り絵の列」展
4月10日(土)～6月20日(日) カラーレ・ラリー「日本の神さま」
4月18日(日) 開演 13:00 友井昌美カラオケ教室 第22回発表会「ザ・ヒットパレード」
4月25日(日) 開演 14:00 第14回 名水の里 ドイツ・レクイエム コンサート
4月29日(祝) 10:00～14:00 カラーレ de フリーマーケット
5月9日(日) 開演 14:00 カラーレ・ドラマキッズ 特別発表会(歌・ダンス・朗読公演)
6月19日(土) 開演 15:00 シエナ・スピリッツ コンサート
7月25日(日) 開演 14:00 LEO 箏 リサイタル

●● カラーレから重要なお知らせ ●●

新型コロナウイルス感染症の拡大防止のため、今後予定している「イベントの開催が中止・延期」になる場合がございます。詳しくは各主催者にお問い合わせください。また、今後の状況によっては、臨時休館となる場合がございます。ご理解を賜りますようお願いいたします。

カラーレがギネス世界記録に認定されました！

カラーレ 25 周年を記念して、ぬりえをつなげて長い列を作るギネス世界記録「最も長い塗り絵の列 (Longest line of colouring pages)」に挑戦しました。

事前にぬりえを募集し、カラーレのスタッフが展示し、3月21日に公式認定員の審査を受けました。

ぬりえ全面が塗ってあるか、ぬりえ同士がしっかりつながっているかという審査の項目をクリアし、3,166 枚のぬりえの列としてギネス世界記録に認定されました。

「最も長い塗り絵の列」は、4月29日(祝)まで、カラーレに展示します。



黒部市国際文化センター カラーレは、1995年11月3日に開館しました。5年前の2016年3月には20周年を記念して、「紙ふぶきで作る最大のモザイク」に挑戦し、ギネス世界記録の認定を受けました。当時は、老若男女、外国人や障がい者の方たちと一緒に同じ場所で挑戦することができました。

今年度、25周年を記念して多くの事業を予定していましたが、コロナウイルス感染症のため、ほとんどの事業が延期や中止となりました。そんな中、コロナ禍でも挑戦できる記録、そして「コロナ禍でもつながる」をテーマに、「塗り絵」を取り上げることにしました。

今回、コロナ禍のため、一堂に会して塗り絵を塗る場を設けることはできず、それぞれの自宅や集まりなどで塗ってもらいました。そのため、2歳のお子様から90歳を超えた方、そして障がい者など、日頃からカラーレをご利用いただいている方々はもちろんのこと、一度もお越しになったことのない方々（お越しになることができない方々）にも参加していただくことができました。「米寿の記念に」「クラス替えになる前、同じクラスの中学の仲間と一緒に」「子どもができた記念に」「コロナ禍の中で気分が明るくなった」など、いろいろな声をお聞きすることができました。

ひとりで60枚、家族で100枚を超える塗り絵の提出などもあり、個性あふれる作品がたくさん寄せられました。

記録名：最も長い塗り絵の列 (Longest line of colouring pages)

記録枚数：3,166 枚

認定日：2021年3月21日(日)

会 場：黒部市国際文化センター カラーレ

公式認定員：桐村 和由（ギネスワールドレコーズジャパン株式会社）

証 人：高慶 敬子

原 画：長谷川 美穂



「最も長い塗り絵の列」展

■ 2021年3月25日(木)～4月29日(木祝)

■ カラーレ（展示室）

■ 入場無料



新型コロナウイルスへの対応について

コラーレにご来館いただく皆さまへのお知らせとお願い

ウイルス感染拡大防止のため、皆さまのご理解とご協力をお願いいたします。

コラーレにおける取り組み

- エントランスに消毒用アルコールを設置しております。
- 館内の空調について、外気の取り込み量を増やし、換気に努めています。
- ドアノブ、エレベーター、階段手すり等、不特定多数の方が接触する箇所については、除菌剤による清掃を実施しております。
- 総合受付では透明アクリル板を設置し、飛沫感染防止対策をしています。
- スタッフはマスクを着用して、案内・対応をさせていただいております。
- 学習ゾーンの椅子やソファの撤去または利用の制限をしています。
- お客様へ感染予防対策のポスターを掲示しています。

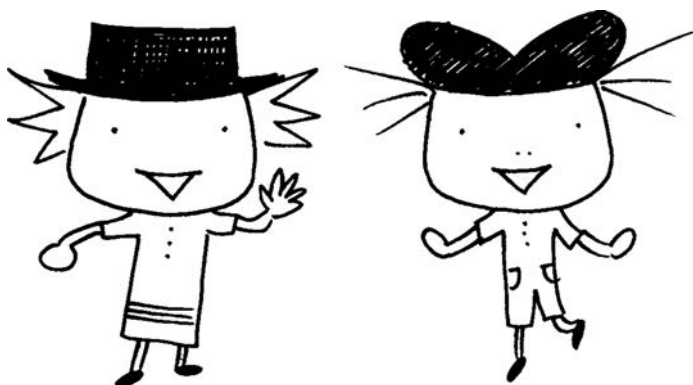
ご来館のみなさまへご協力のお願い

- 咳、のどの痛み、だるさ、発熱などの体調不良を感じる場合には、ご来館をお控えください。
- 3密（密閉、密集、密接）の回避をご留意ください。
- マスク着用咳エチケットにご協力ください。
- 手洗い、消毒液のご利用をお願いいたします。
- 大声での会話はご遠慮ください。また、可能な限り真正面での会話は避けてください。
- 以上の点について、スタッフから注意を呼びかけさせていただく場合がございます。

コラーレのどこかにある
15枚のカードをさがそう！

コラーレ・ラリー

日本の神さま



- 2021年4月10日(土)～6月20日(日)
- 参加無料



コラーレを探索するコラーレ・ラリー。今回セロリとパセリが紹介するのは、日本の神さま。

日本では「八百万の神」といわれるように、数多くの神さまがいます。たくさんの個性的な神さまの中から一部を紹介します。

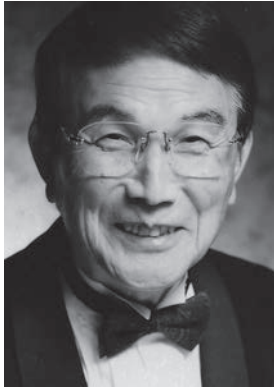
コラーレのどこかにある、「日本の神さま」を紹介したカードを探しましょう。時間制限はないので、ゆっくりとコラーレを散策しながら遊べる「カード探しゲーム」です。セロリとパセリが案内役として、カード1枚1枚に豆知識を語っているので、それも読みながら楽しんでくださいね。

- 遊び方の説明は、エントランス（入口）にあります。
- 期間中、好きな時間にまわってください。
制限時間はありません。

正解者の中から抽選で20名にセロリとパセリの「オリジナルグッズ（文房具等）」をプレゼント！

友井昌美カラオケ教室 第22回発表会

ザ・ヒットパレード



出演 ●友井昌美カラオケ教室のみなさん
ゲスト ●長岡すみ子（民謡歌手）
司会 ●鍋田恭子
演奏 ●友井賢太郎スペシャルビッグ・バンド
演出・構成 ●友井昌美

■ 2021年4月18日(日) 開場 12:30 開演 13:00

■ コラーレ（カーターホール）

■ 入場無料



コラーレ de フリーマーケット



県内最大級！ 85店が大集合！

日用雑貨からおいしい食べ物まで、
いろんなお店が大集合！

アナタのお目当ての品がきっと見つかるはず。

※たくさんの出店申込をいただきありがとうございます。

予定区画数に達しましたので、募集を終了いたしました。

買

雑貨・日用品、小物、衣類（古着）、おもちゃ、
アウトドア用品、アクセサリ、アンティーク、
ハンドメイドクラフト など

食

焼きそば、たこ焼き、たい焼き、いちごあめ、
かき氷、ベビーカステラ など

聴

【ステージ演奏】
コラーレ・キーボードオーケストラ

■ 2021年4月29日(木祝) 10:00～14:00

■ コラーレ（駐車場）※荒天の場合は中止





コロナを吹っ飛ばせ

新型コロナウイルスの世界的大流行！

2020年5月、ドラマキッズ第22回定期公演中止。

練習はどうなるの？

公演はできるの？

歌あり、踊りあり、朗読あり、笑いあり……。

ドラマキッズの

元気いっぱいのステージで、

コロナを吹っ飛ばせ！



小中学生によるコラーレ専属演劇集団「ドラマキッズ」の発表会。歌、踊り、朗読をオムニバスで綴ります。元気いっぱいのステージをお楽しみください。

キャスト

コラーレ・ドラマキッズ

稲葉 明花	稲葉 穂乃香	岩井 孔明	岡本 夏歩
小林 咲華	坂口 夏美	佐々木 知詩	佐々木 滯花
篠田 心結	白川 陽菜	谷上 愛実	谷川 真彩
谷本 和奏	谷本 詩奈	谷 詩奈	長田 一花
長田 瑞生	中 愛華	鍋谷 里奈	鍋谷 結里
能澤 楓	長谷川 紫花琉	長谷川 陽色花	広野 陽彩
森岡 たかね	森山 ゆり		
浅野 智子			

スタッフ

演技指導：浅野 智子

歌唱指導：宗田 梁市

振付・ダンス指導：柳川 知緩

稽古場写真：荒尾 怜那

チラシデザイン：澤田 ふきの

舞台スタッフ：コラーレ・スタッフ ドラマッパ（保護者会）

制作：黒部市国際文化センター

■ 2021年5月9日(日) 開場 13:30 開演 14:00 ■ コラーレ（カーターホール）

■ 全席自由 一般 1,000円 高校生以下 500円（当日・各 200円高） ● 3歳以上のお子さまはチケットが必要です



Photo:Hikaru. ☆

シエナ・スピリッツ

シエナ・サウンドに包まれる、贅沢な時間。

日本を代表するプロ吹奏楽団

「シエナ・ウインド・オーケストラ」の

精鋭 16 名によるアンサンブル・ユニット

「シエナ・スピリッツ」がコラーレにやってくる！

洗練された迫力のシエナ・サウンドを、肌で感じよう！



指揮：井村 誠貴

●演奏曲目●

- ♪ 吹奏楽のための第1組曲より ギャロップ：A. リード
- ♪ ハンガリー狂詩曲第2番：リスト
- ♪ 動物の謝肉祭：C. サン・サーンス
- ♪ パーナムとベイリーのお気に入り：K.L. キング
- ♪ ダンス・メドレー
- ♪ ラテン・メドレー

[指揮者体験コーナー] ハンガリー舞曲第5番 ほか

※都合により曲目が変更になる場合がございます。

※楽器を持ってくる観客参加コーナーはありません。

倶楽部先行発売日 4月 25 日(日) 9:00 ～

一般前売発売日 5月 2 日(日) 9:00 ～

(先行発売期間中、会員の方はおひとり様2枚まで)

■ 2021 年 6 月 19 日(土) 開場 14:30 開演 15:00 ■ コラーレ (カーターホール)

■ 全席指定 4,500 円 高校生以下 1,000 円 障がい者手帳をお持ちの方 4,000 円

● 密集を避けるため、原則隣席を空けた座席配置となります。隣りあわせでの購入はできませんので、ご了承ください。

● 未就学児の入場はご遠慮願います。未就学児を対象とした「一時保育 (無料)」は、公演 10 日前までにお申し込みください。



箏

LEO (今野玲央)



ピアノ：高橋 優介

箏の新しい音世界は、ここにある。

若干 16 歳で、
くまもと全国邦楽コンクール
最優秀賞・文部科学大臣賞に輝いた、
箏曲界の新星・LEO。
箏の伝統曲から現代曲、さらにクラシックの名曲も演奏。
日本古来の精神を尊重しつつ、
西洋音楽の特性も取り込み発展させる、
箏曲の未来形をお届けします。

●演奏曲目●

ダウランド：涙のパヴァーヌ
八橋検校：みだれ
沢井忠夫：楽 ほか

※都合により曲目が変更になる場合がございます。

倶楽部先行発売日 4月 25 日(日) 9:00 ~
一般前売発売日 5月 2 日(日) 9:00 ~
(先行発売期間中、会員の方はおひとり様 2 枚まで)

■ 2021 年 7 月 25 日(日) 開場 13:30 開演 14:00 ■ コラーレ (カーターホール)

■ 全席指定 3,000 円 高校生以下 1,000 円 障がい者手帳をお持ちの方 2,500 円

● 密集を避けるため、原則隣席を空けた座席配置となります。隣りあわせでの購入はできませんので、ご了承ください。

● 未就学児の入場はご遠慮願います。未就学児を対象とした「一時保育 (無料)」は、公演 10 日前までにお申し込みください。

◆下記は一般公開されているイベントです。

招待者や関係者だけの、参加を限定するイベントは掲載していません。

◆日時・料金・内容等は変更になる場合がございます。詳しくは各主催者にお問い合わせください。

◆入場料は前売り価格を表記しています。当日価格がある場合もございます。

日	イ ベ ント	会 場	開演	入場料	主催者名	問い合わせ
3月25日(木) ～4月29日(祝)	ギネス世界記録認定！ 展示「最も長い塗り絵の列」	展示室		無 料	黒部市国際文化センター	0765-57-1201
4月4日(日)	第7回カラオケ・フェスティバル (ゲスト：西川ひとみ)	カーター ホール	12:00	無 料	ミュージック・ プロデュース	090-4326-6002 寺松
4月10日(土)～ 6月20日(日)	コラーレ・ラリー (カード探しゲーム) 「日本の神さま」			無 料	黒部市国際文化センター	0765-57-1201
4月18日(日)	友井昌美カラオケ教室 第22回発表会	カーター ホール	13:00	無 料	黒部市国際文化センター	0765-57-1201
4月25日(日)	第14回 名水の里 ドイツ・レクイエム コンサート	カーター ホール	14:00	2,500 円	黒部で第九を歌う会	0765-57-1201 コラーレ
4月29日(祝)	コラーレ de フリーマーケット	駐車場	10:00 ～14:00		黒部市国際文化センター	0765-57-1201

黒部で第九を歌う会 第14回 名水の里

ドイツ・レクイエム コンサート

ブラームス 至宝の大曲

[曲 目]

ブラームス：ドイツ・レクイエム (全曲)

[出 演]

指 揮：横島 勝人

ソリスト：平井 香織 (ソプラノ)

与那城 敬 (バリトン)

管弦楽：富山シティフィルハーモニー管弦楽団

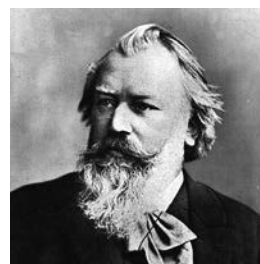
ゲストコンサートマスター：粟津 惇

協 力：宇奈月カルテット

合唱指導：三井 香

ピアノ伴奏：間部 栄司

合 唱：黒部で第九を歌う会合唱団



■ 2021 年 4 月 25 日(日) 開演 14:00

■ コラーレ (カーターホール)

■ 全席自由 2,500 円 (当日 3,000 円)

2021. 05 皐月

- ◆下記は一般公開されているイベントです。
- 招待者や関係者だけの、参加を限定するイベントは掲載していません。
- ◆日時・料金・内容等は変更になる場合がございます。詳しくは各主催者にお問い合わせください。
- ◆入場料は前売り価格を表記しています。当日価格がある場合もございます。

日	イ ベ ン ト	会 場	開演	入場料	主催者名	問い合わせ
4月10日(土)～ 6月20日(日)	カラーレ・ラリー（カード探しゲーム） 「日本の神さま」			無 料	黒部市国際文化センター	0765-57-1201
5月1日(土) ～3日(祝)	無名の写真家展	展示室		無 料	えふえる（小林優大、 風間優大、村椿翔）	080-4251-5372
5月9日(日)	カラーレ・ドラマキッズ特別公演 「コロナを吹っ飛ばせ」（歌、ダンスなど）	カーター ホール	14:00	一般 1,000 円 学生 500 円	黒部市国際文化センター	0765-57-1201
5月14日(金) ～16日(日)	悠々彩才展 - 清河恵美日本画教室展 - (10:00～18:00／最終日は17:00まで)	展示室		無 料	清河恵美日本画教室	0765-65-0009
5月21日(金) ～23日(日)	岩井幸子 版画教室展	展示室		無 料	岩井幸子版画教室	0765-56-8691
5月30日(日)	アマービレ・ピアノ教室 第25回コンサート	マルチ ホール	13:00	無 料	アマービレ・ピアノ教室	0765-57-0347 太田

2021. 06 水無月

- ◆下記は一般公開されているイベントです。
- 招待者や関係者だけの、参加を限定するイベントは掲載していません。
- ◆日時・料金・内容等は変更になる場合がございます。詳しくは各主催者にお問い合わせください。
- ◆入場料は前売り価格を表記しています。当日価格がある場合もございます。

日	イ ベ ン ト	会 場	開演	入場料	主催者名	問い合わせ
4月10日(土)～ 6月20日(日)	カラーレ・ラリー（カード探しゲーム） 「日本の神さま」			無 料	黒部市国際文化センター	0765-57-1201
6月5日(土) 6日(日)	第8回 芸術文化祭 (展示部、演芸部)	展示室他		無 料	黒部市芸術文化協会	0765-52-1755
6月26日(土)	AKIKO ピアノリサイタル	マルチ ホール	14:00	一般 2,000 円 小学 1,500 円	アマービレピアノ	0765-57-0347 太田

アメリカ人 リンジーさんの

目からウロコ

vol. 23

花の秘密の言葉

The Secret Language of Flowers

世界中、どの文化でも、お花は表現形式として大切にされています。わかりやすい「ありがとう」から、言いにくい「あなたを愛している」まで、花には様々な文化で幅広い意味が付けられます。

Floriography (フロリオグラフィー)、つまり「花言葉」はどの時代よりも、イギリスのヴィクトリア時代 (1837～1901 年) に貴重な勉強として思われたと言えるかもしれません。結婚式でヴィクトリア女王が初めて手に持ったブーケは、今でも花嫁の伝統として残っており、現代の西洋文化にも影響しています。

昔からお花は贈り物や飾り物として大事にされていました。しかし気持ちや感情を抑えなくてはいけないヴィクトリア時代では、花の意味が重要になってきました。どの時代でもどの文化でも、人間は気持ちを表現する方法を求めます。その結果、自由に感情を表せないヴィクトリア時代に、花は言葉の代わりになったのです。

ヴィクトリア時代の前も「花言葉」がありましたが、それまで定式化されていませんでした。西欧の初めての「La language de fleurs (花言葉辞典)」はフランスで 1819 年に出版され、好評となり、次々と翻訳版や似た辞書が出てきました。

また、産業革命のおかげで中間所得層が拡大し、花の値段も下がり、貴族だけではなく一般の人でも外来の花を手に入れることができるようになりました。同時に温室も普及しつつあり、母国の植物だけではなく、ギリシャ、中国、南アフリカ、ポリネシアなどの異国由来のお花や熱帯の花も、イギリスの厳しい真冬でさえ植えられるようになり、1 年中お花が出回るようになりました。

ヴィクトリア時代の花言葉辞典には何百件もあり、花の色と過程成長で意味が変わります。例えば恋愛の表現で言うと、若い男子が女子にお花をあげたいと思うなら、開花したばかり、ピンク色のバラが最も相応しいです。その一方、満開の赤いバラは最も熱烈な愛の場合に限られているので、そのお花を気軽に配ったなら、きっと男性は非難されます。



第 14 代 黒部市国際交流員

リンジー・ヘンダーソン

Lindsey Henderson

アメリカ テキサス州ラボック出身。

2018 年 8 月から、黒部市の国際交流員。

趣味：読書、映画鑑賞、運動、料理



【最近、目からウロコが落ちたこと……】

数ヶ月前、刺繍や縫物に挑戦してみたいと書きましたが、昨日今日まではできていません。最近、親友がアパートを引越し、新しい家に飾られるような物をプレゼントしたいと思い、この刺繍をやり始めました！ 刺繍の能力はまだですが、やりながら心が落ち着きます。私はやはり、刺繍でリラックスできるだとわかりました。

ヴィクトリア時代の花言葉



★ Peony (ピオニー、ボタン)

とても綺麗に見えますが、実際はボタンが「怒り」を表現しています！ なぜなら、ボタンはかなり「気まぐれ」なお花として見られており、乱されるのが嫌いそうからです。例えば、もしボタンを植え替えしたら、また開花してくれるまでは数年もかかる場合があるのです！ そこで、誰かにイライラした時、その人にボタンを贈ったらその人はすぐ意味をわかったことでしょう。ちなみに現代では、ヴィクトリア時代より前の「恥じらい」「はにかみ」という意味に戻りました。

[日本での花言葉] 風格、富貴、恥じらい、人見知り



★ Meadow saffron (メドウ・サフラン、犬サフラン)

犬サフランは、スパイスのサフランと違います。ヴィクトリア時代では、犬サフランが入っている花束をもらった女子は、きつと怒ったことでしょう！ なぜかという、犬サフランの開花時期は夏の末、秋の初めに咲くので、「暖かい夏のまぶしい日が終わり、凍える冬が訪れる」ということです。つまり、「季節のように、あなたの娘盛りがもう過ぎ去った」と意味します。犬サフランをあげるのはとっても失礼な行為ですね……。

ちなみに犬サフランと呼ばれる理由ですが、この花は香辛料のサフランに見えますが、実際は違うものです。「イヌ」は「似て非なるもの」を意味します。

[日本での花言葉] 私の最良の日々は過ぎ去った、危険な美しさ



★ Rhododendron (ロードデンドロン、ツツジ)

鮮やかで赤いツツジは、日本では「節度」や「慎み」という意味ですが、ヴィクトリア時代にはとても恐ろしい意味を持っていました。実はこの時代、この花は「注意」「気をつけろ」「危険」という意味でした！ ツツジに毒性があるので、不吉の前兆として思われ、誰かにツツジの花を贈るのは、「脅迫状を送る」と解釈できます！ 例えば、ある朝ドアを開け、戸口に置かれたツツジの花旅を見たら……まあ、一応気を付けた方がいいかもしれませんね！

[日本での花言葉] 節度、慎み

コ ラ ー レ 倶 楽 部 の ス ス メ

入会した日から、おトクがいっぱいの『コラーレ倶楽部』！

入会費：3,000 円

期 間：お申し込み日から「2022 年 11 月 2 日」まで

特 典：①指定チケットを一般前売より早く座席予約。

②コラーレ主催のチケットを 10%割引で。

③レストラン「パ・ド・ドウ」を、10%割引で。

④「COLARE TIMES」が、ご自宅に届きます。

その他特典いっぱい、ご入会をお待ちしております。

公 演 中 の 一 時 保 育

コラーレでは自主事業公演に限り、未就学児を対象とした公演中の「一時保育（無料）」を実施しています。コラーレご近所の「あいじ福祉会」の保育士さんたちが、かわいい子どもたちをお預かりしますので、安心して公演をお楽しみください。公演 10 日前までにお申し込みください。

コ ラ ー レ 公 式 ホ ー ム ペ ー ジ

<http://www.colare.jp/>

イベント紹介など、コラーレの情報が満載です。

コラーレが企画・制作するすべてのイベントは、黒部市の助成により、低価格でお楽しみいただけます。

コ ラ ー レ の 応 援 団

YKK (株)

(株) 植万

(株) ニイカワポータル

アトリエ Zenkichi 水彩画教室

(株) イリス

内山ピアノ・エレクトーン教室

大川都バレエ教室

カーメインテナンス朝倉

協和印刷社

小林精機 (株)

島自動車整備工場

(株) 昌栄堂

スタジオ 330

(株) セットアップ

ダイヤテックス (株)

中西グループ協同組合

ハッピーエンドスタジオ

北星ゴム工業 (株)

北陸総合警備保障 (株)

丸茂電機 (株) 名古屋営業所

ヤマハサウンドシステム (株)

(株) YKK ツーリスト

アズビル (株)

黒部市タクシー協会

(株) ビーマックス

(株) イイダ

魚津印刷 (株)

(株) エムエスピー

大高建設 (株)

川端鐵工 (株)

(株) 桑山

桜井建設 (株)

(有) 商栄工芸

(株) すがの印刷

(有) 関吉萬葉園

第一建設 (株)

長田絹子税理士事務所

中野工業 (株)

(有) はなと

北陸機材 (株) 黒部営業所

(株) 毎日映像音響システム

森平舞台機構 (株)

吉枝工業 (株)

(有) アートジェイ / 居酒屋 胡蝶 / 居酒屋 山王

今村ピアノ調律事務所 / エコール・ドゥ・フルール マサコ

大阪屋ショップ 黒部店・宇奈月店・メルシー店 / キッサ 狐狸庵

ギャラリー&カフェ YASUKO ハウス / 黒部クリーン (株)

コーヒーのとみかわ / 小さなカレー工房 カントリーキッチン

東洋ゼンマイ (株) / (有) 壁装タツヒロ / (株) ほくつう 黒部営業所

北洋の館・丸中水産 (株) / 北陸電気工事 (株) 新川支社

ホテルアクア黒部 / (株) 堀内商会 / 松倉呉服店 / 丸田石材工業 (株)

(株) モリ美容院 / 横山冷蔵 (株) / LIDO グループ

魚津蟹気楼太鼓 / 銀盤酒造 (株) / 神谷酒店 / 棚山ゴルフ倶楽部 / 平野工務店 (株)

皇国晴酒造 (株) / (株) 明文堂プランナー・明文堂書店



■開館時間 9:00 ~ 22:30 (土曜日 ~ 23:00)

■休館日 毎週水曜日 (祝祭日の場合は開館)

レストラン パ・ド・ドウ Pas de deux TEL.0765(57)2226

ランチタイム : 11:00 ~ 15:00 (ラストオーダー 14:30)

ディナータイム : 17:00 ~ 22:00 (ラストオーダー 21:00)

公益財団法人 黒部市国際文化センター

〒938-0031 富山県黒部市三日市 20 番地 TEL.0765(57)1201 FAX.0765(57)1207

URL ◆ <http://www.colare.jp/> E-mail ◆ info@colare.jp